

PL

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Instrukcja obsługi

EN

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Instructions for use

CS

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Návod k obsluze

SK

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Návod na obsluhu

HU

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Használati útmutató

BG

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Инструкция за експлоатация

LT

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Naudojimo instrukcijos

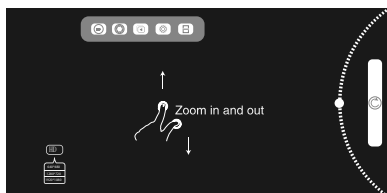
LV

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Lietošanas instrukcija

EE

Tracer HardWire 5 m | 7 mm | LED | USB
Kasutusjuhend

Kamera endoskopowa pozwalająca oglądać trudno dostępne miejsca w domu, samochodzie itp. Produkt nie jest przeznaczony do obserwacji trudno dostępnych obszarów ciała np. gardła, uszu.

Automatyczne uruchomienie:

Po podłączeniu kamery oprogramowanie uruchomi się automatycznie.

Jeśli podane oprogramowanie nie działa, użyj alternatywnego.

Jak podłączyć urządzenie do komputera?

1. Pobierz oprogramowanie:
 - Wyszukaj „inskam” w Google Play, pobierz i zainstaluj aplikację.
 - Alternatywnie, odwiedź stronę: www.inskam.com/download/inskam1.apk i pobierz aplikację na swoje urządzenie.
2. Oprogramowanie dla komputerów:
 - Wejdź na stronę: www.inskam.com/download/camera.zip.
 - Rozpakuj pobrany plik camera.zip i uruchom Camera.exe, aby zainstalować oprogramowanie Smart Camera.
3. Podłącz kamerę do komputera za pomocą adaptera.
4. Uruchom Smart Camera, a następnie wybierz odpowiednie urządzenie z listy (Camera).

inskam app**Dla systemów macOS:**

Używaj aplikacji wbudowanych, takich jak: Photo Booth, QuickTime Player lub VLC (VideoLan Client), do obsługi kamery.

Wskazówki dotyczące użytkowania aplikacji na urządzeniach Android:

1. Po podłączeniu kamery aplikacja powinna uruchomić się automatycznie.
2. Jeśli aplikacja nie działa poprawnie, spróbuj użyć innego oprogramowania kompatybilnego z Twoim systemem.

Uwaga:

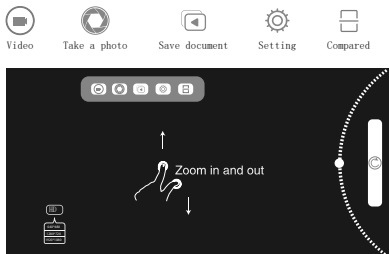
Kamera obsługuje tylko systemy Android z funkcją OTG oraz możliwością podłączenia zewnętrznej kamery. Urządzenia iOS nie są wspierane.

Zawartość opakowania:

- 1 × Mini endoskop USB, 1 × Mały haczyk, 1 × Magnes, 1 × Nasadka boczna (do widoku bocznego)
1 × Zestaw mocujący, 1 × Instrukcja obsługi

An endoscopic camera designed for viewing hard-to-reach areas in the home, car, etc. This product is not intended for observing hard-to-reach areas of the body, such as the throat or ears.

Automatic Launch:



When the camera is connected, the software will launch automatically.

If the provided software does not work, use an alternative.

How to connect the device to a computer?

1. Download the software:
 - Search for „inskam” on Google Play, download, and install the app.
 - Alternatively, visit: www.inskam.com/download/inskam1.apk to download the app to your device.
2. Software for computers:
 - Go to www.inskam.com/download/camera.zip.
 - Unzip the downloaded file camera.zip and run Camera.exe to install the Smart Camera software.
3. Connect the camera to your computer via the provided adapter.
4. Launch the Smart Camera software and select the appropriate device from the list (Camera).



For macOS Systems:

Use built-in applications like Photo Booth, QuickTime Player, or VLC (VideoLan Client) to operate the camera.

Usage Tips for Android Devices:

1. When the camera is connected, the app should launch automatically.
2. If the app does not function properly, try using alternative software compatible with your system.

Note:

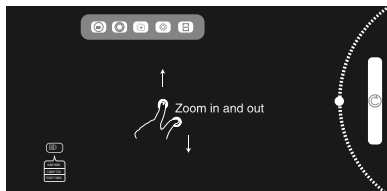
The camera only supports Android systems with OTG functionality and the ability to connect an external camera. iOS devices are not supported.

Package Contents:

- 1 × Mini USB Endoscope, 1 × Small Hook, 1 × Magnet, 1 × Side-View Adapter, 1 × Fixing Set,
1 × User Manual

Endoskopická kamera umožňující prohlížení těžko přístupných míst v domácnosti, automobilu atd. Tento produkt není určen k pozorování těžko přístupných oblastí těla, jako je například hrdlo nebo uši.

Automatické spuštění:



Po připojení kamery se software spustí automaticky. Pokud daný software nefunguje, použijte alternativní.

Jak připojit zařízení k počítači?

1. Stáhněte software:
 - Vyhledejte „inskam“ na Google Play, stáhněte a nainstalujte aplikaci.
 - Alternativně navštivte stránku: www.inskam.com/download/inskam1.apk a stáhněte aplikaci do svého zařízení.
2. Software pro počítače:
 - Přejděte na stránku: www.inskam.com/download/camera.zip.
 - Rozbalte stažený soubor camera.zip a spusťte Camera.exe, abyste nainstalovali software Smart Camera.
3. Připojte kameru k počítači pomocí adaptéru.
4. Spusťte Smart Camera a vyberte správné zařízení ze seznamu (Camera).

inskam app

Pro systémy macOS:

Používejte vestavěné aplikace, jako jsou Photo Booth, QuickTime Player nebo VLC (VideoLan Client), k obsluze kamery.

Tipy pro používání aplikace na zařízeních Android:

1. Po připojení kamery by se aplikace měla spustit automaticky.
2. Pokud aplikace nefunguje správně, zkuste použít jiný software kompatibilní s vaším systémem.

Poznámka:

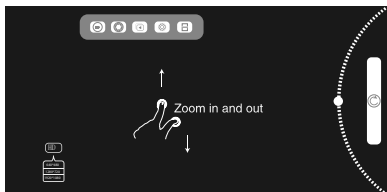
Kamera podporuje pouze systémy Android s funkcí OTG a možností připojení externí kamery. Zařízení iOS nejsou podporována.

Obsah balení:

- 1 × Mini endoskop USB, 1 × Malý háček, 1 × Magnet, 1 × Boční nástavec (pro boční pohled),
1 × Montážní sada, 1 × Uživatelská příručka

Endoskopická kamera umožňujúca prezeranie ťažko dostupných miest v domácnosti, aute atď. Tento produkt nie je určený na pozorovanie ťažko dostupných oblastí tela, ako je napríklad hrdlo alebo uši.

Automatické spustenie:



Po pripojení kamery sa softvér spustí automaticky.
Ak daný softvér nefunguje, použite alternatívny.

Ako pripojiť zariadenie k počítaču?

1. Stiahnite si softvér:
 - Vyhľadajte „inskam“ na Google Play, stiahnite a nainštalujte aplikáciu.
 - Alternatívne navštívte stránku: www.inskam.com/download/inskam1.apk a stiahnite aplikáciu do svojho zariadenia.
2. Softvér pre počítače:
 - Navštívte stránku: www.inskam.com/download/camera.zip.
 - Rozbaľte stiahnutý súbor camera.zip a spustíte Camera.exe, aby ste nainštalovali softvér Smart Camera.
3. Pripojte kameru k počítaču pomocou adaptéra.
4. Spustíte Smart Camera a vyberte správne zariadenie zo zoznamu (Camera).

inskam app

Pre systémy macOS:

Používajte vstavané aplikácie, ako napríklad Photo Booth, QuickTime Player alebo VLC (VideoLan Client), na ovládanie kamery.

Tipy na používanie aplikácie na zariadeniach Android:

1. Po pripojení kamery by sa aplikácia mala spustiť automaticky.
2. Ak aplikácia nefunguje správne, skúste použiť iný softvér kompatibilný s vaším systémom.

Poznámka:

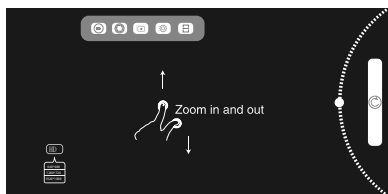
Kamera podporuje iba systémy Android s funkciou OTG a možnosťou pripojenia externej kamery. Zariadenia iOS nie sú podporované.

Obsah balenia:

- 1 × Mini endoskop USB, 1 × Malý háčik, 1 × Magnet, 1 × Bočný nadstavec (na bočný pohľad),
1 × Montážna sada, 1 × Používateľská príručka

Endoszkópos kamera, amely lehetővé teszi nehezen hozzáférhető helyek megtekintését otthon, autóban stb. Ez a termék nem alkalmas a test nehezen hozzáférhető területeinek, például a torok vagy a fül megfigyelésére.

Automatikus indítás:



A kamera csatlakoztatása után a szoftver automatikusan elindul.

Ha az adott szoftver nem működik, használjon alternatívát.

Hogyan csatlakoztassa az eszközt a számítógéphez?

1. Töltse le a szoftvert:

- Keressen rá a „inskam” kifejezésre a Google Play áruházban, majd töltsse le és telepítse az alkalmazást.
- Alternatív megoldásként látogasson el a következő weboldalra: www.inskam.com/download/inskam1.apk, és töltsse le az alkalmazást az eszközére.

inskam app



2. Szoftver számítógépekhez:

- Nyissa meg a következő weboldalt: www.inskam.com/download/camera.zip.
- Csomagolja ki a letöltött camera.zip fájlt, és futtassa a Camera.exe fájlt a Smart Camera szoftver telepítéséhez.

3. Csatlakoztassa a kamerát a számítógéphez adapter segítségével.

4. Indítsa el a Smart Camera programot, majd válassza ki a megfelelő eszközt a listából (Camera).

macOS rendszerek esetén:

Használjon beépített alkalmazásokat, például Photo Booth, QuickTime Player vagy VLC (VideoLan Client) a kamera kezeléséhez.

Tippek az Android-eszközökön történő alkalmazáshoz:

1. A kamera csatlakoztatása után az alkalmazásnak automatikusan el kell indulnia.
2. Ha az alkalmazás nem működik megfelelően, próbáljon ki egy másik, az eszközével kompatibilis szoftvert.

Megjegyzés:

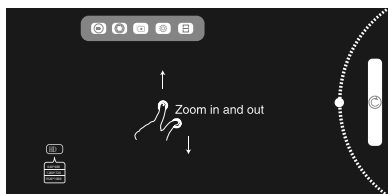
A kamera csak OTG-funkcióval rendelkező Android rendszereket támogat, amelyek lehetővé teszik külső kamera csatlakoztatását. Az iOS-eszközök nem támogatottak.

A csomag tartalma:

- 1 × Mini USB-endoszkóp, 1 × Kis kampó, 1 × Mágnes, 1 × Oldalsó adapter (oldalsó nézethez)
- 1 × Rögzítőkészlet, 1 × Használati útmutató

Ендоскопска камера, позволяваща наблюдение на труднодостъпни места в дома, автомобиля и др. Този продукт не е предназначен за наблюдение на труднодостъпни части на тялото, като например гърлото или ушите.

Автоматично стартиране:



След свързване на камерата софтуерът ще се стартира автоматично.

Ако даденият софтуер не работи, използвайте алтернативен.

Как да свържете устройството към компютър?

1. Изтеглете софтуера:

- Потърсете „inskam“ в Google Play, изтеглете и инсталирайте приложението.
- Алтернативно, посетете уебсайта: www.inskam.com/download/inskam1.apk и изтеглете приложението на вашето устройство.



2. Софтуер за компютри:

- Посетете уебсайта: www.inskam.com/download/camera.zip.
- Разархивирайте изтегления файл camera.zip и стартирайте Camera.exe, за да инсталирате софтуера Smart Camera.

3. Свържете камерата към компютъра с помощта на адаптер.

4. Стартирайте Smart Camera и изберете правилното устройство от списъка (Camera).

За системи macOS:

Използвайте вградени приложения като Photo Booth, QuickTime Player или VLC (VideoLan Client) за работа с камерата.

Съвети за използване на приложението на устройства с Android:

1. След свързване на камерата приложението трябва да се стартира автоматично.
2. Ако приложението не работи правилно, опитайте да използвате друг софтуер, съвместим с вашата система.

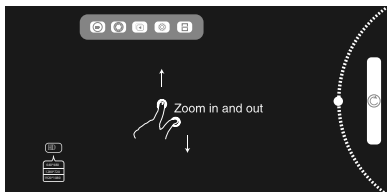
Забележка:

Камерата поддържа само Android системи с функция OTG и възможност за свързване на външна камера. Устройствата с iOS не се поддържат.

Съдържание на опаковката:

1 × Мини USB ендоскоп, 1 × Малка кука, 1 × Магнит, 1 × Страничен накрайник (за страничен изглед), 1 × Комплект за закрепване, 1 × Ръководство за употреба

Endoskopinė kamera, leidžianti apžiūrėti sunkiai pasiekiamas vietas namuose, automobilyje ir kt. Šis produktas nėra skirtas stebėti sunkiai pasiekiamas kūno vietas, pavyzdžiui, gerklę ar ausis.

Automatinis paleidimas:

Prijungus kamerą, programinė įranga bus paleista automatiškai.

Jei nurodyta programinė įranga neveikia, naudokite alternatyvią.

Kaip prijungti įrenginį prie kompiuterio?

1. Atsisiųskite programinę įrangą:
 - Ieškokite „inskam“ Google Play parduotuvėje, atsisiųskite ir įdiekite programėlę.
 - Arba apsilankykite svetainėje: www.inskam.com/download/inskam1.apk ir atsisiųskite programėlę į savo įrenginį.
2. Programinė įranga kompiuteriams:
 - Eikite į svetainę: www.inskam.com/download/camera.zip.
 - Išpakuokite atsisiųstą failą camera.zip ir paleiskite Camera.exe, kad įdiegtumėte Smart Camera programinę įrangą.
3. Prijunkite kamerą prie kompiuterio naudodami adapterį.
4. Paleiskite Smart Camera ir pasirinkite tinkamą įrenginį iš sąrašo (Camera).

inskam app**macOS sistemoms:**

Naudokite įdiegtas programas, tokias kaip Photo Booth, QuickTime Player arba VLC (VideoLan Client), kamerai valdyti.

Patarimai naudojant programėlę Android įrenginiuose:

1. Prijungus kamerą, programėlė turėtų paleisti automatiškai.
2. Jei programėlė neveikia tinkamai, išbandykite kitą, jūsų sistemai suderinamą programinę įrangą.

Pastaba:

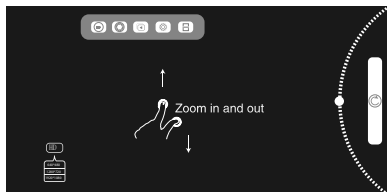
Kamera palaiko tik Android sistemas su OTG funkcija ir galimybe prijungti išorinę kamerą. iOS įrenginiai nėra palaikomi.

Pakuotės turinys:

1 × Mini USB endoskopas, 1 × Mažas kabliukas, 1 × Magnetis, 1 × Šoninis antgalis (šoniniam vaizdui), 1 × Tvirtinimo rinkinys, 1 × Naudojimo instrukcija

Endoskopiskā kamera, kas ļauj apskatīt grūti sasniedzamas vietas mājās, automašīnā u.c. Šis produkts nav paredzēts grūti sasniedzamu ķermeņa vietu, piemēram, rīkles vai ausu, novērošanai.

Automātiska palaišana:



Pievienojot kameru, programmatūra tiks automātiski palaista.
Ja norādītā programmatūra nedarbojas, izmantojiet alternatīvu.

Kā pievienot ierīci datoram?

- Lejupielādējiet programmatūru:
 - Meklējiet "inskam" Google Play veikalā, lejupielādējiet un instalējiet lietotni.
 - Alternatīvi apmeklējiet vietni: www.inskam.com/download/inskam1.apk un lejupielādējiet lietotni savā ierīcē.
- Programmatūra datoriem:
 - Apmeklējiet vietni: www.inskam.com/download/camera.zip.
 - Izpakojiet lejupielādēto failu camera.zip un palaidiet Camera.exe, lai instalētu Smart Camera programmatūru.
- Pievienojiet kameru datoram, izmantojot adapteri.
- Palaidiet Smart Camera un izvēlieties atbilstošo ierīci no saraksta (Camera).

inskam app

macOS sistēmām:

Izmantojiet iebūvētās lietotnes, piemēram, Photo Booth, QuickTime Player vai VLC (VideoLan Client), lai pārvaldītu kameru.

Padomi lietotnes izmantošanai Android ierīcēs:

- Pievienojot kameru, lietotnei vajadzētu automātiski palaisties.
- Ja lietotne nedarbojas pareizi, izmēģiniet citu programmatūru, kas ir saderīga ar jūsu sistēmu.

Piezīme:

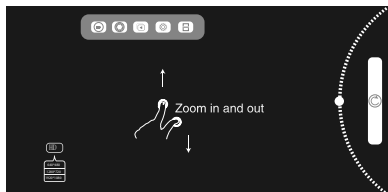
Kamera atbalsta tikai Android sistēmas ar OTG funkciju un iespēju pieslēgt ārējo kameru. iOS ierīces netiek atbalstītas.

Iepakojuma saturs:

1 × Mini USB endoskops, 1 × Mazs āķis, 1 × Magnēts, 1 × Sānu uzgalis (sānu skatam), 1 × Stiprinājumu komplekts, 1 × Lietošanas instrukcija

Endoskoobikaamera, mis võimaldab vaadata raskesti ligipääsetavaid kohti kodus, autos jne. See toode ei ole mõeldud raskesti ligipääsetavate kehapiirkondade, näiteks kurgu või kõrvade vaatlemiseks.

Automaatne käivitamine:



Kaamera ühendamisel käivitub tarkvara automaatselt. Kui nimetatud tarkvara ei tööta, kasutage alternatiivset.

Kuidas ühendada seade arvutiga?

1. Laadige tarkvara alla:
 - Otsige „inskam“ Google Play poest, laadige rakendus alla ja installige see.
 - Alternatiivina külastage veebisaiti: www.inskam.com/download/inskam1.apk ja laadige rakendus oma seadmesse.
2. Tarkvara arvutitele:
 - Minge veebisaidile: www.inskam.com/download/camera.zip.
 - Pakkige alla laaditud fail camera.zip lahti ja käivitage Camera.exe, et paigaldada Smart Camera tarkvara.
3. Ühendage kaamera arvutiga adapteri abil.
4. Käivitage Smart Camera ja valige loendist õige seade (Camera).

inskam app



macOS-süsteemide jaoks:

Kasutage sisseehitatud rakendusi, nagu Photo Booth, QuickTime Player või VLC (VideoLan Client), kaamera kasutamiseks.

Näpunäited rakenduse kasutamiseks Android-seadmetes:

1. Kaamera ühendamisel peaks rakendus automaatselt käivituma.
2. Kui rakendus ei tööta korralikult, proovige kasutada muud teie süsteemiga ühilduvat tarkvara.

Märkus:

Kaamera toetab ainult OTG-funktsiooniga Android-süsteeme, mis võimaldavad välise kaamera ühendamist. iOS-seadmeid ei toetata.

Pakendi sisu:

- 1 × Mini USB endoskoop, 1 × Väike konks, 1 × Magnet, 1 × Külgeadapter (külgsaate jaoks),
1 × Kinnituskomplekt, 1 × Kasutusjuhend



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatrzymujące glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajvet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.

A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közös megőrzését, amely tiszta természeti környezet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Blíže informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili.

Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol přečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodенý spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogennými vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Blíže informace o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.

Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению вторичного сырья, включая переработку, отходы оборудования. На этом этапе формируются установки, влияющие на сохранение общего блага, которым является чистая природная среда.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa